

DJ-120D JJ-120D MJ-100D/120D

User's Guide
Guía del usuario
प्रयोक्ता पुस्तिका
Guia do Usuário

CASIO

SA1006-B Printed in China

English

- Be sure to keep all user documentation handy for future reference.
- ### Important Precautions
- Avoid dropping the calculator and otherwise subjecting it to severe impact.
 - Never bend or twist the case.
 - Never try to take the calculator apart.
 - Wipe the unit with a soft, dry cloth to clean it.
 - The contents of these instructions are subject to change without notice.
 - CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise from the use of this product.

About Calculation Steps

- The step indicator shows the number of the step currently shown on the display.
- A final key operation and the result it produces is also a step. See "Finalizing a Calculation" below.
- Steps continue to be accumulated in Calculation Memory until you press the **[AC]** key or until 150 steps are accumulated, even if a finalize key is pressed.
- Review and GO TO can be used to view only the first 150 steps in Calculation Memory, even if there are more steps.
- Review and GO TO cannot be performed while an error indicator is displayed.
- Pressing the **[AC]** key clears all steps from Calculation Memory and restarts the step count from 1.

Finalizing a Calculation

Finalizing a calculation means performing a key operation that produces a calculation result. Pressing any of the following keys finalizes a calculation: **[≡]**, **[%]**.

Memory Clear Button

- Pressing the Memory Clear button on the back of the calculator deletes Calculation Memory contents, independent memory contents, tax rate settings (MJ-100D, MJ-120D), etc. Be sure to keep separate records of all important settings and numeric data to protect against accidental loss.
- Press the Memory Clear button to restore normal operation whenever the calculator does not operate correctly. If pressing the Memory Clear button does not restore normal operation, contact your original retailer or nearby dealer.

Power Supply

Two-Way Power System provides power even in complete darkness.
Always have the battery replaced at your nearest dealer.

Auto power off: Approximately 6 minutes after last key operation.

Specifications

Power Supply: Two-Way Power System, with solar cell and one LR44 button type battery

Battery Life: Approximately 3 years (1 hour operation per day)

Operating Temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Dimensions: DJ-120D: 35 (H) × 140 (W) × 191 (D) mm

(1 $\frac{1}{8}$ " H × 5 $\frac{1}{2}$ " W × 7 $\frac{1}{2}$ " D)

JJ-120D: 25.2 (H) × 107 (W) × 178.5 (D) mm

(1 $\frac{1}{8}$ " H × 4 $\frac{1}{4}$ " W × 7" D)

MJ-100D/120D: 30.1 (H) × 123 (W) × 140 (D) mm

(1 $\frac{1}{16}$ " H × 4 $\frac{1}{16}$ " W × 5 $\frac{1}{2}$ " D)

Weight: DJ-120D: Approximately 205 g (7.2 oz), including battery

JJ-120D: Approximately 140 g (4.9 oz), including battery

MJ-100D/120D: Approximately 130 g (4.6 oz), including battery

Español

Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

Precauciones importantes

- No deje caer la calculadora ni tampoco la someta a fuertes impactos.
- No doble ni tuerza la caja.
- No intente desarmar la calculadora.
- Frote la unidad con un paño suave y seco para limpiarla.
- Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecho por terceras partes, que puedan ocurrir debido al uso de este producto.

Acerca de los pasos de cálculos

- El indicador de paso muestra el número del paso que se muestra actualmente sobre la presentación.

- Una operación de tecla de finalización y el resultado que produce es también un paso. Vea a continuación la parte titulada "Finalizando un cálculo".
- Los pasos continúan acumulándose en la memoria de cálculo hasta que presiona la tecla **[AC]** o hasta que se acumulan 150 pasos, aun si se presiona una tecla de finalización.
- Puede utilizar revisión y GO TO para ver sólo los primeros 150 pasos de la memoria de cálculo, aunque existan más pasos.
- No puede realizar la revisión ni utilizar GO TO mientras se visualice un indicador de error.
- Presionando la tecla **[AC]** borra todos los pasos de la memoria de cálculo y reinicia la cuenta de pasos desde 1.

Finalizando un cálculo

La finalización de un cálculo significa la realización de una operación de tecla que produce un resultado de cálculo. Presionando cualquiera de las teclas siguientes finaliza un cálculo: **[≡]**, **[%]**.

Botón Memory Clear

- Al presionar el botón Memory Clear en la parte trasera de la calculadora se borra el contenido de la memoria de cálculo, el contenido de la memoria independiente, los ajustes de tasas de impuestos (MJ-100D, MJ-120D), etc. Asegúrese de guardar registros separados de todos los ajustes y datos numéricos importantes como medida de protección contra pérdidas accidentales.
- Presione el botón Memory Clear para restaurar el funcionamiento normal siempre que la calculadora no funcione correctamente. Si el funcionamiento normal no se restaura presionando el botón Memory Clear, comuníquese con su vendedor original o el concesionario más cercano.

Alimentación

El sistema de alimentación de dos modos suministra alimentación incluso en la oscuridad total.

- Siempre haga reemplazar la pila en su concesionario más cercano. Apagado automático: Aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla.

Especificaciones

Alimentación: Sistema de alimentación de dos modos, con pila solar y una pila de tipo botón de LR44

Duración de pila: Aproximadamente 3 años (1 hora de operación por día)

Temperatura de operación: 0°C a 40°C

Dimensiones: DJ-120D: 35 (Al) × 140 (An) × 191 (Pr) mm

JJ-120D: 25.2 (Al) × 107 (An) × 178.5 (Pr) mm

MJ-100D/120D: 30.1 (Al) × 123 (An) × 140 (Pr) mm

Peso: DJ-120D: Aproximadamente 205 g (incluyendo la pila)

JJ-120D: Aproximadamente 140 g (incluyendo la pila)

MJ-100D/120D: Aproximadamente 130 g (incluyendo la pila)

हिन्दी

- कृप्या अपनी पुस्तिका तथा अन्य सभी जानकारी भावी संदर्भ के लिए तैयार रखें।

महत्वपूर्ण सावधानियां

- कैलकुलेटर के गिरने और किसी प्रकार के भारी प्रहर से बचाकर रखें।
- इसके खोल को मोड़ दें या मरोड़ नहीं।
- कैलकुलेटर को कभी भी अलग-अलग ले जाने का प्रयास नहीं करें।
- इसे साफ करने के लिए इसे मुतासम और सूखे कपड़े से पोछें।
- इन निर्देशों को बिना नोटिस के कभी भी बदला जा सकता है।
- इस कैलकुलेटर के उपयोग से होने वाले किसी भी नुकसान के लिए CASIO COMPUTER CO., LTD. उत्तरदायी नहीं है।

गणनाओं के चरण संबंधी जानकारी

- चरण सूचक डिस्प्ले पर इस समय प्रदर्शित चरणों की संख्या दिखाता है।
- आखिरी बटन प्रवालन और परिणामी गणना भी एक चरण है। नीचे गणना को अंतिम रूप देना दें।
- गणना मेमोरी में चरण तब जब होते रहते हैं जब तक कि आप **[AC]** नहीं दबाते या 150 चरण जानहीं हो जाते।
- Review एवं GO TO का प्रयोग गणना मेमोरी में स्थित केवल प्रथम 150 चरणों को देखने में ही किया जा सकता है।
- Review एवं GO TO का प्रयोग जुटि निर्देश की स्थिति में नहीं किया जा सकता।
- [AC]** को दबाने से गणना के सभी चरण साफ हो जाते हैं और चरणों की गिनती फिर से शुरू होती है।

गणना समाप्त करना

गणना समाप्त करने का मतलब ऐसी प्रक्रिया है जो गणना का अंतिम परिणाम देती है। **[≡]** या **[%]** को दबाने से गणना समाप्त होती है।

Memory Clear बटन

- कैलकुलेटर के पीछे स्थित Memory Clear बटन को दबा कर गणना मेमोरी डेटा, स्वास्थीन मेमोरी डेटा, कर दर (MJ-100D, MJ-120D) आदि सेटिंग्स को हटाया जा सकता है। आपकाकालीन स्थिति के लिए महत्वपूर्ण सेटिंग्स एवं अंकीय डेटा का अलग से रिकॉर्ड अवश्य रखें।
- कैलकुलेटर के सभी जानकारी की स्थिति में, Memory Clear बटन को दबा कर सामान्य स्थिति में लाया जा सकता है। अगर Memory Clear बटन को दबा कर भी कैलकुलेटर सामान्य नहीं होता तो अपने मूल खुदरा विक्रेता से सम्पर्क करें।

ऊर्जा प्रणाली

दोहरी ऊर्जाकी पूर्ण अंधकार में भी ऊर्जा उपलब्ध कराती है।

- बैटरी सौदे अपने निकटतम कैसियो डीलर से ही बदलवाएं।

स्वतः पावर ऑफ़ : अंतिम बटन दबाने के लगभग 6 मिनट बाद

विशेष

उज़्ज़: सी बैटरी और एक LR44 बटन याइप बैटरी के साथ दोहरी ऊर्जा प्रणाली बैटरी की आप: लागत 3 वर्ष (एक बार दबाने पर अपरिदृश्य उपयोग करने पर)

प्राचलन तापमान: 0°C से 40°C

नाप: DJ-120D: 35 (H) × 140 (W) × 191 (D) mm

JJ-120D: 25.2 (H) × 107 (W) × 178.5 (D) mm

MJ-100D/120D: 30.1 (H) × 123 (W) × 140 (D) mm

(1 $\frac{1}{8}$ " H × 4 $\frac{1}{16}$ " W × 5 $\frac{1}{2}$ " D)

वज़: DJ-120D: लगभग 205 g (7.2 oz), इन्क्लुडिंग बैटरी

JJ-120D: लगभग 140 g (4.9 oz), इन्क्लुडिंग बैटरी

MJ-100D/120D: लगभग 130 g (4.6 oz), इन्क्लुडिंग बैटरी

Português

- Certifique-se de guardar toda a documentação do usuário à mão para futuras referências.

Precauções importantes

- Não deje cair a calculadora nem sujeite-a a fortes impactos.

Não doble ni tuerza la caja.

Não intente desarmar a calculadora.

Frote la unidad con un paño suave y seco para limpiarla.

Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecho por terceras partes, que puedan ocurrir debido al uso de este producto.

- Nunca tente desmontar a calculadora.

• Limpe a unidade com um pano macio e seco.

• O conteúdo destas instruções está sujeito a modificações sem aviso prévio.

• A CASIO COMPUTER CO., LTD. não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas ou reclamações provenientes de terceiros que possam resultar do uso deste produto.

Sobre os passos de um cálculo

- O indicador de passo mostra o número do passo atualmente exibido no mostrador.

• Uma operação de tecla de finalização e o resultado que ela produz também é um passo. Consulte a seção "Finalizando um cálculo" abaixo.

• Os passos continuam a ser acumulados na memória de cálculo até que você pressione a tecla **[AC]** ou até que 150 passos sejam acumulados, mesmo que uma tecla de finalização seja pressionada.

• A revisão e GO TO só podem ser usados para os primeiros 150 passos na memória de cálculo, mesmo que haja mais passos.

• A revis

Example: Ejemplo: $(20 + 10 - 5) \times 2 \div 5 = 1$
उदाहरण: उदाहरण: $(20 + 10 - 5) \times 2 \div 5 = 1$

"F"	AC 20	01	20.
	+ 10	02	10.
	- 5	03	5.
	× 2	04	2.
	÷ 5	05	5.
	=	06	10.

- Key operations are stored in Calculation Memory as you input them.
- Each line in the above example represents one step. Calculation Memory can hold up to 150 steps.
- Las operaciones de tecla se almacenan en la memoria de cálculo a medida que las ingresa.
- Cada línea en el ejemplo anterior representa un paso. La memoria de cálculo puede retener hasta 150 pasos.
- गणना डालने की प्रक्रिया मेमोरी में जमा हो जाती है।
- उपरोक्त उदाहरण में प्रत्येक पंक्ति एक चरण दिखलाती है। गणना मेमोरी में 150 चरण रखे जा सकते हैं।
- As operações de tecla são armazenadas na memória de cálculo à medida que você as introduz.
- Cada linha no exemplo acima representa um passo. A memória de cálculo pode reter até 150 passos.

To review the calculation Para revisar un cálculo गणना की समीक्षा करना Para revisar um cálculo

*1 V	01	REV	20.
V	02	REV	10.
V	03	REV	5.
V	04	REV	2.
V	05	REV	5.
V	=	06	REV ANS 10.

*1 After pressing **=** to finalize the calculation, press **V** to review from the first step or **A** to review from the last step.
Pressing **AUTO REVIEW** scrolls from the beginning of the calculation without stopping. You can stop an Auto Review operation by pressing **A**, **V** or **STOP**.

- Pressing **C** exits the review operation.

*1 Despues de presionar **=** para finalizar el cálculo, presione **V** para revisar desde el primer paso o **A** para revisar desde el último paso.

Si presiona **AUTO REVIEW** se efectúa el desplazamiento desde el comienzo del cálculo sin detenerse. Para detener una operación de revisión automática, presione **A**, **V** o **STOP**.

- Presione **C** para salir de la operación de revisión.

*1 **V** **दबा कर** गणना को अंतिम रूप देने के बाद **V** दबान दबा कर पहले चरण से या **A** दबान दबा कर अंतिम चरण से गणना की समीक्षा की जा सकती है।

AUTO REVIEW दबाने से गणना के प्रारंभ से बदला है। आप **A**, **V** या **AUTO REVIEW** दबा कर इसे बदल कर सकते हैं।

- **C** दबाने से समीक्षा प्रक्रिया समाप्त हो जाती है।

*1 Depois de pressionar **=** para finalizar o cálculo, pressione **V** para revisá-lo desde o primeiro passo ou **A** para revisá-lo desde o último passo.

Pressionar **AUTO REVIEW** rola desde o começo do cálculo sem parar. Você pode parar a operação de revisão automática pressionando **A**, **V** ou **STOP**.

- Pressione **C** para sair da operação de revisão.

Using GO TO GO TO का प्रयोग

GOTO *1 5 GOTO	05	REV	5.
------------------------------	----	-----	----

*1 Specifying a step value greater than 6 in the above example will display step 06.

*1 Si especifica un valor de paso mayor que 6 en el ejemplo anterior, se visualizará el paso 06.

*1 उपर के उदाहरण में 6 से अधिक की निर्दिष्ट संख्या को स्टेप 06 प्रदर्शित करेगा।

*1 Especificar un valor de paso mayor que 6 en el ejemplo acima exhibirá el paso 06.

To edit a calculation Para editar un cálculo किसी गणना का संपादन करना Para editar um cálculo

(20 + 10 - 5) × 2 ÷ 5 = 10 → (20 - 5 - 5) × 3 ÷ 5 =

V	01	REV	20.
*1 CORRECT	01	REV CRT	20.
*2 20 - *4 CORRECT	01	REV	20.
V	02	REV	10.
CORRECT	02	REV CRT	10.
5 - CORRECT	02	REV	5.
V	03	REV	5.
V	04	REV	2.
CORRECT	04	REV CRT	2.
3 + CORRECT	04	REV	3.
V	05	REV	5.
V	=	06	REV ANS 6.
*5 V	=	06	REV ANS 6.

*1 Press the **CORRECT** key before the step you want to correct.

*2 The **CRT**(CORRECT) indicator is on the display while Calculation Memory editing is enabled.

*3 Note that you can only edit values and command key operations (**⊕**, **⊖**, **×**, **÷**). You can edit only one step.

*4 After you finished making the changes you want, press the **CORRECT** key again.

*5 Scroll to the last step to check the new result.

*6 The result is always produced by the calculation. You cannot change it by inputting a value.

*7 While the step you want to edit is displayed, press **CORRECT** and then **A** or **V**. This will cause one of the values in the displayed step to start flashing. You can change the flashing value to another value. Move the flashing between values by pressing **A** or **V** again. After changing any of the values you want, press **CORRECT** to exit editing.

*8 When you edit the contents of a calculation, the rounding and decimal place settings in effect when you make the changes affects all steps stored in Calculation Memory.

*9 If an error occurs while you are inputting a calculation or editing a calculation, all the steps are cleared from Calculation Memory and cannot be reviewed.

*10 Presione la tecla **CORRECT** antes del paso que desea corregir.

*11 El indicador **CRT**(corrigir) se encuentra sobre la presentación mientras la edición de memoria de cálculo se encuentra habilitada.

*12 Tenga en cuenta que solamente puede editar valores y operaciones de tecla de mando (**⊕**, **⊖**, **×**, **÷**). Sólo se podrá editar un paso.

*13 Luego de realizar los cambios que desea, presione de nuevo la tecla **CORRECT**.

*14 Vaya al último paso para visualizar el resultado nuevo.

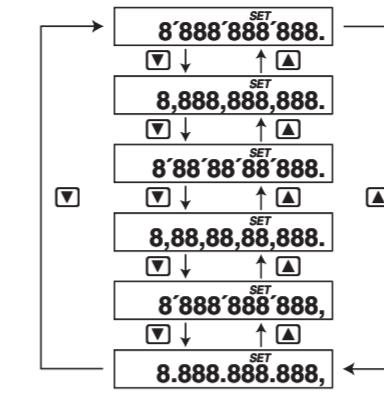
*15 El resultado es siempre producido por el cálculo. No puede cambiárselo ingresando un valor.

- Mientras se está visualizando el paso que desea editar, presione **CORRECT** y luego **A** o **V**. Esto hace que empiece a parpadear uno de los valores del paso visualizado. Entonces podrá cambiar el valor parpadeante por otro. Presione de nuevo **A** o **V** para mover el parpadeo entre los valores. Después de cambiar los valores que desea, presione **CORRECT** para salir de la edición.
- Cuando se editan los contenidos de un cálculo, los ajustes de redondeo y lugar decimal en efecto al hacer los cambios afectan todos los pasos almacenados en la memoria de cálculo.
- Si se comete un error mientras se ingresa un cálculo o edita un cálculo, todos los pasos se borran desde la memoria de cálculo y no pueden revisarse.

- *1 आप जिस चरण को ठीक करना चाहते हैं उसके पहले **CORRECT** दबाएँ।
- *2 जब गणना मेमोरी संपादन चल रहा होता है उस समय **CRT** (CORRECT) सूचक डिस्प्ले पर रहता है।
- *3 यह अन दे विं आप केवल मानों का सम्पादन कर सकते हैं वहां वर्तन दबाने (**⊕**, **⊖**, **×**, **÷**) का निर्देश दे सकते हैं। आप केवल एक चरण सम्पादित कर सकते हैं।
- *4 मनवाहा परिवर्तन करने के बाद **CORRECT** दबाएँ। वर्तन नहीं।
- *5 ग्रूप परिवर्तन की ओर चरण में भी संपादन कर सकते हैं। आप किसी संख्या को डालकर इसे बदल नहीं सकते हैं।
- *6 आप जिस चरण को सम्पादित करना चाहते हैं उसके डिस्प्ले पर आने पर **CORRECT** दबाएँ और फिर **A** या **V** दबाएँ। इससे प्रदर्शित चरण के मानों में से एक जिसना बड़ना प्रारंभ कर देगा। आप जलते बुझते मान को दूसरे मान में भी बदल सकते हैं। मानों के बीच जाने के लिए जलते बुझते मान **A** या **V** से दबाएँ। आप मान में बदलाव करना चाहते हैं, उसे बदलने के पश्चात सप्ताहान समाप्त करने के लिए **CORRECT** दबाएँ।
- *7 जब आप किसी गणना की विधय वस्तुओं को संपादित करते हैं तो परिणामी दशमलवों से राख़दाङ और दशमलव स्थान सेटिंग गणना मेमोरी में एकत्र सभी चरणों को प्रभावित करते हैं।
- *8 जब संख्या डालने या गणना का संपादन करते समय आपसे कोई गलती हो जाती है तो सभी चरण गणना मेमोरी से मिट जाते हैं और इनको देख नहीं जा सकते हैं।

Definição do tipo de exibição numérica

- Depois de pressionar **AC**, pressione **DSP** até que SET apareça.
- Pressione **A** ou **V** para selecionar um tipo de exibição desejado e, em seguida, pressione **DSP** para decidir o primeiro tipo de exibição.
- Pressione **A** ou **V** para selecionar o segundo tipo de exibição e, em seguida, pressione **DSP** para memorizar os dois tipos de exibição numérica.



- You can toggle between the two numeric display formats by pressing **DSP**.
- Para alternar entre los tipos de pantallas numéricas, presione **DSP**.
- आप दो संख्यात्मक प्रदर्शन प्रारूपों के बीच **DSP** दबाकर बदलाव कर सकते हैं।
- Você pode alternar o tipo de exibição numérica pressionando **DSP**.

To add steps to the end of a calculation

- You cannot insert steps inside a calculation. Also, remember that if the number of steps in Calculation Memory exceeds 150, you will not be able to review them later.

Para agregar pasos al final de un cálculo

- No pueden insertarse pasos dentro de un cálculo. También, recuerde que si el número de pasos en la memoria de cálculo excede de 150, no podrá revisarlos posteriormente.

गणना के अंत में चरण जोड़ना

- आप गणना की बीच में नए चरण नहीं डाल सकते। साथ ही याद रखें कि अगर गणना मेमोरी में पदों की संख्या 150 से अधिक हो जाती है तो बाद में उनको देख नहीं पाएंगे।

Para acrecentar passos ao fim de um cálculo

- Você não pode introduzir passos dentro de um cálculo. Do mesmo modo, lembre-se de que se o número de passos na memória de cálculo exceder de 150, você não poderá revisar o cálculo.

$$(20 - 5 - 5) \times 3 \div 5 = 6 \rightarrow [(20 - 5 - 5) \times 3 \div 5 = 6] + 10 = 16$$

V	
----------	--